

# طباعة نقطية اعتمادية وتوفر لك أداءً قويًا





## المحتويات

4	دليل الطباعة النقطية
6	مزايا شرائط التحبير الأصلية من إبسون
8	طابعات نقطية مزودة بـ 9 أسنان
10	طابعات نقطية مزودة بـ 24 سنًا
14	طابعات دفاتر حسابات نقطية مزودة بـ 24 سنًا
15	أجهزة المسح الضوئي للشيكات المصممة للبنوك
15	طابعات لنقاط البيع

## الطابعات النقطية وطابعات دفاتر الحسابات

تُعد إبسون أهم مورد في العالم للطابعات النقطية؛<sup>1</sup> فهي توفر مجموعة من المنتجات التي تتيح الطباعة بأفضل جودة وبتكلفة منخفضة وأداء موثوق وقدرة عالية على التحمل لمجموعة كبيرة من الوسائط.

اعتمادية – صُممت لتدوم طويلاً



تكلفة ملكية إجمالية منخفضة (TCO)



سرعة طباعة مذهلة



متعددة الاستعمالات – تتيح لك التصوير والطباعة في الوقت ذاته



تتيح الطباعة على مجموعة متنوعة من الوسائط



مناسبة لمهام الطباعة غير المتكررة



أداء قوي – يمكن استخدام هذه الطباعة في بيئات العمل الشاقّة (حيث الحرارة الشديدة، أو الأجواء الباردة، أو الرطوبة العالية، أو الغبار الكثيف)



توفر إيسون مجموعة متنوعة من المنتجات منقطة النظر التي يمكنها الطباعة بمختلف الأحجام، سواء كانت المطبوعات صغيرة أو كبيرة.

### طابعات نقطية مزودة بـ 9 أسنان

تتميز مجموعة الطابعات النقطية المزودة بـ 9 أسنان بسرعة استثنائية وتجمع بين انخفاض التكلفة والدقة العالية، ويمكنها أيضاً معالجة أنواع الورق المتطورة، ولذلك فإنها تُعد الحل المثالي للقطاعات التجارية والصناعية واللوجستية. ومع هذه المجموعة الشاملة من الطابعات ذات الحامل الضيق والعريض، يمكنك معالجة مهام الطباعة الشاقة.

### طابعات نقطية مزودة بـ 24 سنّاً

بالإضافة إلى جميع الميزات المتوفرة في مجموعة الطابعات المزودة بـ 9 أسنان، تتمتع هذه الطباعة بميزة الخطوط القابلة للتحسين وطباعة الحروف بجودة عالية وبأدق التفاصيل. كذلك، تعد الطابعات المزودة بـ 24 سنّاً من إيسون الحل المثالي لطباعة الفواتير والطلبات.

### طابعات دفاتر حسابات نقطية مزودة بـ 24 سنّاً

توفر مجموعة طابعات PLQ المرنة المقدمة من إيسون للبنوك ومكاتب البريد والمؤسسات الحكومية طباعة دفاتر حسابات ذات تكلفة ملكية إجمالية منخفضة. ومع سرعات الطباعة العالية، فإنها تعد الحل المثالي للطباعة على مجموعة متنوعة من الوسائط، بما في ذلك دفاتر الحسابات وجوازات السفر والتذاكر والتأشيرات.

## شروط التحبير الأصلية من إيسون

### شريط التحبير الوحيد المناسب للطباعة النقطية بجودة عالية.

يُعد شريط التحبير الأصلي من إيسون الحل المثالي لطابعات إيسون النقطية، كما أنه يحافظ على تغطية الضمان.

موثوقة تفوق المنافسين بنحو 75% وتصميم يضمن إطالة العمر الافتراضي لرأس الطباعة بالإضافة إلى سلاسة التغذية وتقليل الحاجة إلى عمليات الصيانة.



# اختر الطابعة النقطية التي تناسب احتياجاتك

9 أسنان - السرعة أكثر أهمية من جودة الطباعة

حجم الورق  $A4/A3 \geq$  ألقى

كمية الطباعة

كمية الطباعة

مرتفعة

مرتفعة

منخفضة

المفتاح

منخفضة ○○○○●  
مرتفعة ●●●●●

السرعة

كميات الطباعة/قوة الأداء

الحيز

الطباعة بدون ضجيج

طابعة مسطحة

ضبط المسافة بين رأس الطباعة وسطح الطباعة

سعة التصوير المتعدد

التغذية بالورق/التغذية المستمرة

قص الورق

عرض الطباعة

عدد الأعمدة

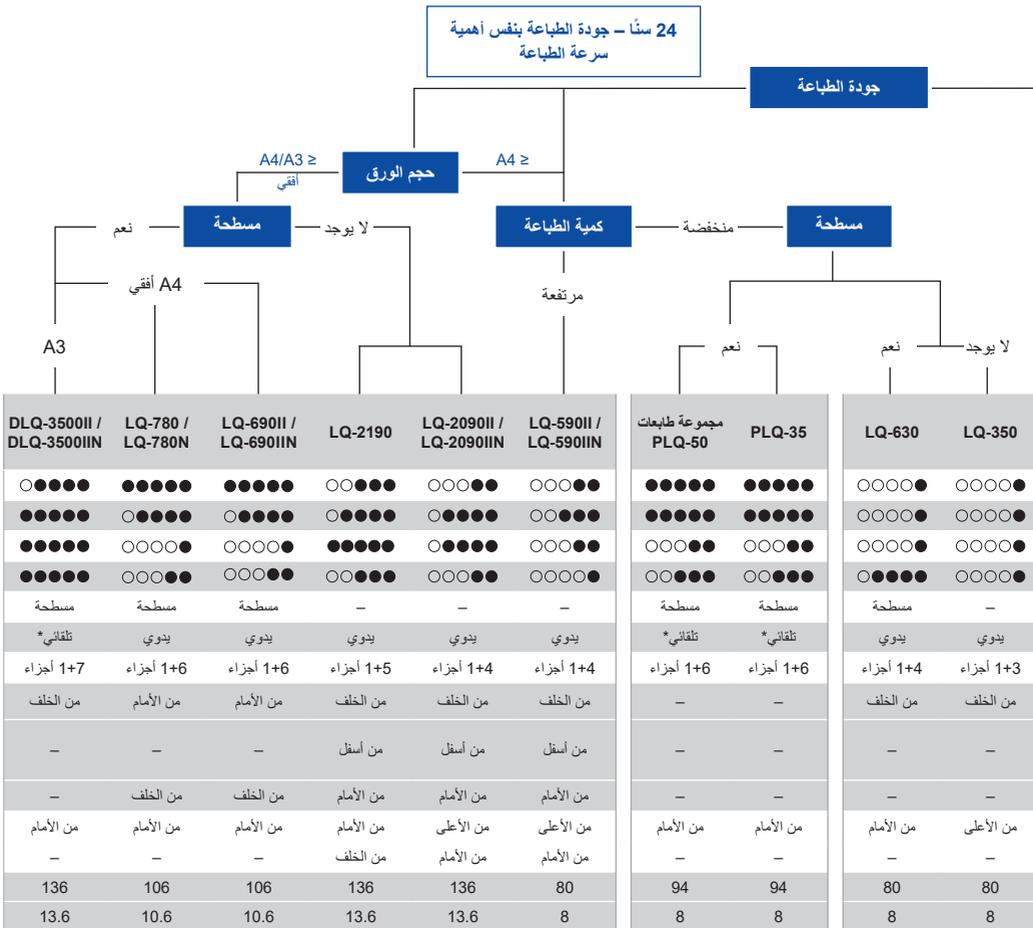
عدد البوصات

DFX-9000 / DFX-9000N	FX-2190II / FX-2190IIN	FX-890II / FX-890IIN	LX-1350	LX-350
●●●●●	○●●●●	○●●●●	○○○○●	○○○○●
●●●●●	○●●●●	○●●●●	○○○○●	○○○○●
●●●●●	○●●●●	○○○●●	○○○●●	○○○○●
○●●●●	○○●●●	○○●●●	○○○○●	○○○○●
-	-	-	-	-
* تلقائي	يدوي	يدوي	يدوي	يدوي
1+9 أجزاء	1+5 أجزاء	1+5 أجزاء	1+4 أجزاء	1+4 أجزاء
من الخلف	من الخلف	من الخلف	من الخلف	من الخلف
من أسفل / (من الأمام) من أسفل	من أسفل	من أسفل	-	-
-	من الأمام	من الأمام	-	-
-	من الأعلى	من الأعلى	من الأعلى	من الأعلى
-	من الأمام	-	-	-
136	136	80	136	80
13.6	13.6	8	13.6	8

## التعريف بالطباعة النقطية

الوصف	مثال	اسم/رمز المنتج
طابعة مزودة بـ 9 أسنان	LX-350	LX
طابعة مزودة بـ 24 سنًا	LQ-590II	LQ
طابعة مزودة بـ 24 سنًا	PLQ-35	PLQ
طابعة مزودة بإمكانية الاتصال بالشبكة	FX-2190IIN	N
طابعة 50 حرفًا بأحجام تصل إلى A5	LQ-50	*رقمان
طابعة 80 حرفًا على ورق رأسي بأحجام تصل إلى A4 أو 106 أحرف على ورق أفقي بأحجام تصل إلى A4	LX-350	3 أرقام
طابعة 136 حرفًا بأحجام تصل إلى A3	LX-1350	4 أرقام

\*يُستثنى من ذلك طرز PLQ التي يمكنها طباعة 94 حرفًا



# مزايا شرائط التحبير الأصلية من إبسون

هل تبحث عن سبب مقنع لاختيار شرائط التحبير الأصلية من إبسون؟ حسنًا، إليك ثلاثة أسباب.

رايخ يوسد كيدل نو كيز نلف، مغباطلا دودج عم قفاوتت مغباطلاب مغباطلا ريبحتلا طنار شنأ ن م دكانلا تدرأ اذا ن.وسبل ن م ملبصلا ريبحتلا طنار شه دحاو.

## أطول عمرًا

تدوم شرائط التحبير الأصلية من إبسون بما يفوق أي شرائط منافسة، وبما يتيح لك أعلى إنتاجية مضمونة من المواد المطبوعة، وبما يوفر لك ما يصل إلى 60% مقارنة بالمنتجات المنافسة لإبسون بما يطيل من عمر أجهزة إبسون.

## أكثر ملاءمة

تتميز شرائط التحبير الأصلية من إبسون ذات الحجم الصغير بأنها أكثر ملاءمة، وبالإضافة إلى ذلك، فإنها تضمن تلقياً سلساً ومتواصلًا لشرائط التحبير. أي أنك ستوفر ساعات طوالاً من الصيانة وتعطل العمل.

## بلا متاعب

حققت شرائط إبسون الأصلية مدى موثوقية بلغ 75% أكثر من أي منافس بما يسمح لك بالطباعة دون أدنى مشاكل ذات صلة بتعطل العمل أو الإحلال الطبيعي.



إنتاجية الطباعة ما هي إلا جانب واحد من الأمر.  
الخراطيش الثالفة تكلف الوقت والمال. بمجرد أن تضع في اعتبارك الإصلاحات ووقت  
التعطل الذي يمكن تجنبه، يمكنك أن تبحث عن تحقيق إنجاز كبير في النتيجة النهائية؛

فالاختيار الصحيح هو ما يصنع الفارق الحقيقي. تساعد الخامات والتصميم الفريدان لشرائط  
التحبير الأصلية من إيسون أيضًا على التخلص من أي مشكلة التواء أو انحسار.

تحافظ شرائط التحبير الأصلية من إيسون على سير أعمالك بفضل معدل موثوقية يبلغ  
100%\*\*.



من بين 8 خراطيش أشرطة  
تحبير تم اختبارها  
لعامة تجارية واحدة، 75%  
منها تعطلت\*.



قدمت خراطيش الحبر  
الأصلية من إيسون أعلى  
حصيلة أحرف مطبوعة من  
بين كل علامات خراطيش  
الحبر التجارية التي جرى  
عليها الاختبار\*.



من بين العلامات التجارية  
للخراطيش المتوافقة السبع  
الأخرى، وقع 57% منها في  
حالة تعطل واحدة على الأقل  
للخروضة، واستدعى ذلك  
طلب الخدمة\*.



لم تتعرض خراطيش الحبر  
الأصلية من إيسون لأي  
أعطال، بينما لم تقترب أي  
من العلامات الأخرى التي  
أجري عليها الاختبار من هذا  
الإنجاز\*.

\* Keypoint Intelligence - Buyers Lab Custom تقرير اختبار نوفمبر 2017. خراطيش أشرطة التحبير من جهة تصنيع المعدات  
الأصلية التي تقدمها إيسون مقابل أربع أشرطة حبر متوافقة من جهات خارجية للطابعات النقطية LQ2190 و LQ310 و  
LX310 من إيسون.

\*\* يؤدي استخدام أشرطة تحبير غير أصلية إلى إبطال الضمان.

# طابعات نقطية مزودة بـ 9 أسنان

مثالية للاستخدامات التجارية والصناعية واللوجستية

طابعات نقطية مزودة بـ 9 أسنان			اسم الطراز
FX-890II	LX-1350	LX-350	
			
9	9	9	عدد الأسنان
80	136	80	عرض الحامل
مرتفعة	منخفضة	منخفضة	كمية الطباعة
735 بمعدل 12 حرفاً في البوصة	357 بمعدل 12 حرفاً في البوصة	357 بمعدل 12 حرفاً في البوصة	أقصى سرعة للطباعة
25,000	10,000	10,000	MTBF
م 7.5	م 4	م 4	إنتاجية شريط التحبير (عدد الأحرف)
<b>ورق النماذج غير المتقطعة</b>			
✓	✓	✓	ورقة واحدة أو ملصقات
1+5	1+4	1+4	أجزاء متعددة (مستندات أصلية + صور من المستندات)
			أجزاء متعددة مع وجود تداخل
✓	✓	✓	التغذية بالدفع من الخلف باتجاه الجانب العلوي الخارجي
✓		✓	التغذية بالسحب من الخلف باتجاه الجانب العلوي الخارجي
✓(اختيارية)			التغذية بالدفع والسحب من الخلف باتجاه الجانب العلوي الخارجي
✓			التغذية بالدفع من الأمام باتجاه الجانب العلوي الخارجي
✓			التغذية بالسحب من الأمام باتجاه الجانب العلوي الخارجي
✓(اختيارية)			التغذية بالدفع والسحب من الأمام باتجاه الجانب العلوي الخارجي
✓			التغذية بالسحب من أسفل باتجاه الجانب العلوي الخارجي
✓(اختيارية)			تحميل نوعين من نماذج الورق دفعة واحدة
<b>التعامل مع الورق الاختياري</b>			
✓	✓		وحدة الجر المتحركة
✓	✓	✓	حامل بكرة الورق
			موجه الورق الأمامي
✓		✓	وحدة تغذية ورق مقصوص سعة 50 ورقة
✓			وحدة تغذية ورق مقصوص سعة 150 ورقة
			أداة تقطيع وتقيب
<b>الواجهات</b>			
			الواجهة (تخزين مؤقت OK)
			EpsonNet 10/100 Base Tx Int. Printer Server 5e

طابعات نقطية مزودة به 9 أسنان

DFX-9000N

DFX-9000

FX-2190IIN

FX-2190II

FX-890IIN



9	9	9	9	9
136	136	136	136	80
مرتفعة	مرتفعة	مرتفعة	مرتفعة	مرتفعة
1550 بمعدل 10 أحرف في البوصة	1550 بمعدل 12 حرفاً في البوصة	735 بمعدل 12 حرفاً في البوصة	735 بمعدل 12 حرفاً في البوصة	735 بمعدل 12 حرفاً في البوصة
20,000	20,000	25,000	25,000	25,000
م 15	م 15	م 12	م 12	م 7.5
✓	✓	✓	✓	✓
1+6 من الخلف	1+9 من الأمام	1+5	1+5	1+5
✓	✓	✓	✓	✓
اختيارية	اختيارية	✓	✓	✓
اختيارية	اختيارية	✓(اختيارية)	✓(اختيارية)	✓(اختيارية)
✓	✓	✓	✓	✓
اختيارية	اختيارية	✓	✓	✓
اختيارية	اختيارية	✓(اختيارية)	✓(اختيارية)	✓(اختيارية)
✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓(اختيارية)	✓(اختيارية)	✓(اختيارية)
		✓	✓	✓
		✓	✓	✓
		✓	✓	✓
		✓	✓	✓
✓	✓			
✓		✓		✓
✓		✓		✓

# طابعات نقطية مزودة بـ 24 سنًا

الحل المثالي لتطبيقات مكاتب الاستقبال في مجالات تجارة التجزئة والقطاعات الخدمية، والاختيار الأفضل لطباعة الفواتير والطلبات.

طابعة نقطية مزودة بـ 24 سنًا			اسم الطراز
LQ-590IIN	LQ-590II	LQ-350	
			
24	24	24	عدد الأسنان
80	80	80	عرض الحامل
منخفضة	منخفضة	منخفضة	كمية الطباعة
550 بمعدل 10 أحرف في البوصة	550 بمعدل 10 أحرف في البوصة	357 بمعدل 12 حرفًا في البوصة	أقصى سرعة للطباعة
25,000	25,000	10,000	MTBF
م 5	م 5	م 2.5	إنتاجية شريط التحبير (عدد الأحرف)
<b>ورق النماذج غير المتقطعة</b>			
✓	✓	✓	ورقة واحدة أو ملصقات
1+4	1+4	1+3	أجزاء متعددة (مستندات أصلية + صور من المستندات)
			أجزاء متعددة مع وجود تداخل
			التغذية بالدفع من الخلف باتجاه الجانب الأمامي الخارجي
✓	✓	✓	التغذية بالدفع من الخلف باتجاه الجانب العلوي الخارجي
✓	✓		التغذية بالسحب من الخلف باتجاه الجانب العلوي الخارجي
✓(اختيارية)	✓(اختيارية)		التغذية بالدفع والسحب من الخلف باتجاه الجانب العلوي الخارجي
✓	✓	✓	التغذية بالدفع من الأمام باتجاه الجانب العلوي الخارجي
✓	✓		التغذية بالسحب من الأمام باتجاه الجانب العلوي الخارجي
✓(اختيارية)	✓(اختيارية)	✓(اختيارية)	التغذية بالدفع والسحب من الأمام باتجاه الجانب العلوي الخارجي
✓	✓		التغذية بالسحب من أسفل باتجاه الجانب العلوي الخارجي
✓(اختيارية)	✓(اختيارية)		تحميل نوعين من نماذج الورق دفعة واحدة
<b>التعامل مع الورق الاختياري</b>			
✓	✓	✓	حامل بكرة الورق
✓	✓	✓	وحدة تغذية ورق مخصص سعة 50 ورقة
✓	✓		وحدة تغذية ورق مخصص سعة 150 ورقة
<b>الواجهات</b>			
✓			الواجهة التسلسلية (تخزين مؤقت OK)
✓			EpsonNet 10/100 Base Tx Int. Printer Server 5e

طابعة نقطية مزودة بـ 24 سنًا

LQ-690IIN

LQ-690II

LQ-630



24	24	24
106	106	80
متوسطة	متوسطة	منخفضة
487 بمعدل 10 أحرف في البوصة	487 بمعدل 10 أحرف في البوصة	360 بمعدل 12 حرفاً في البوصة
20,000	20,000	6,000
م 10	م 10	م 2
✓	✓	✓
1+6	1+6	1+4
✓	✓	
✓	✓	✓
		✓
✓	✓	
✓	✓	
✓		
✓		

# طابعات نقطية مزودة بـ 24 سنًا

طابعة نقطية مزودة بـ 24 سنًا			اسم الطراز
LQ-2090II	LQ-780N	LQ-780	
			
24	24	24	عدد الأسنان
136	106	106	عرض الحامل
مرتفعة	متوسطة	متوسطة	كمية الطباعة
550 بمعدل 10 أحرف في البوصة	487 بمعدل 10 أحرف في البوصة	487 بمعدل 10 أحرف في البوصة	أقصى سرعة للطباعة
25,000	20,000	20,000	MTBF
8 م	10 م	10 م	إنتاجية شريط التحبير (عدد الأحرف)
<b>ورق النماذج غير المنقطعة</b>			
✓	✓	✓	ورقة واحدة أو ملصقات
1+4	1+6	1+6	أجزاء متعددة (مستندات أصلية + صور من المستندات)
			أجزاء متعددة مع وجود تداخل
	✓	✓	التغذية بالدفع من الخلف باتجاه الجانب الأمامي الخارجي
✓	✓	✓	التغذية بالدفع من الخلف باتجاه الجانب العلوي الخارجي
✓			التغذية بالسحب من الخلف باتجاه الجانب العلوي الخارجي
✓ (اختيارية)			التغذية بالدفع والسحب من الخلف باتجاه الجانب العلوي الخارجي
✓			التغذية بالدفع من الأمام باتجاه الجانب العلوي الخارجي
✓ (اختيارية)			التغذية بالسحب من الأمام باتجاه الجانب العلوي الخارجي
✓			التغذية بالدفع والسحب من الأمام باتجاه الجانب العلوي الخارجي
✓ (اختيارية)			التغذية بالسحب من أسفل باتجاه الجانب العلوي الخارجي
			تحميل نوعين من نماذج الورق دفعة واحدة
<b>التعامل مع الورق الاختياري</b>			
✓			وحدة الجر المتحركة
			وحدة تغذية ورق مقصوص سعة 250 ورقة
			المحاذاة التلقائية للورق
<b>الواجهات</b>			
	✓		الواجهة التسلسلية (تخزين مؤقت OK)
	✓		EpsonNet 10/100 Base Tx Int. Printer Server 5e

طابعة نقطية مزودة بـ 24 سنًا

DLQ-3500iIN	DLQ-3500ii	LQ-2190	LQ-2090iIN
			
24	24	24	24
136	136	136	136
مرتفعة	مرتفعة	متوسطة	مرتفعة
550 بمعدل 10 أحرف في البوصة	550 بمعدل 10 أحرف في البوصة	576 بمعدل 12 حرفًا في البوصة	550 بمعدل 10 أحرف في البوصة
10,000	10,000	20,000	25,000
م 9	م 9	م 15	م 8
✓	✓	✓	✓
1+7	1+7	1+5	1+4
✓	✓		
✓	✓		
		✓	✓
		✓	✓
		✓	✓ (اختيارية)
		✓	✓
		✓	✓
		✓ (اختيارية)	✓ (اختيارية)
		✓	✓
		✓	✓ (اختيارية)
		✓	✓
✓			
✓		✓	✓
✓		✓	✓

# طابعات دفاتر حسابات نقطية مزودة بـ 24 سناً

توفر مجموعة PLQ للبنوك ومكاتب البريد والمؤسسات الحكومية طابعات دفاتر حسابات بتكلفة ملكية إجمالية منخفضة.

طابعة نقطية مزودة بـ 24 سناً، طراز PLQ		اسم الطراز
مجموعة طابعات PLQ-50	PLQ-35	
		
24	24	عدد الأسنان
94	94	عرض الحامل
630 بمعدل 10 أحرف في البوصة	540 بمعدل 10 أحرف في البوصة	أقصى سرعة للطباعة
35,000 ساعة	35,000 ساعة	MTBF
6 + 1	6 + 1	عدد النسخ
متوافقة مع وضع IEEE-1284، EIA-232، USB 2.0 بسرعة كاملة	متوافقة مع وضع IEEE-1284، EIA-232، USB 2.0 بسرعة كاملة	الواجهات
·Olivetti PR2 ·ESC/P2 ·IBM PPDS ·IBM4722FP ESC/P2 + ·WNI4915 ESC/MC	·Olivetti PR2 ·ESC/P2 ·IBM PPDS ·IBM4722FP ESC/P2 + ·WNI4915 ESC/MC	محاكاة الطباعة
م 5	م 5	إنتاجية شريط التحبير (عدد الأحرف)

# أجهزة المسح الضوئي للشيكات المصممة للبنوك

الدقة، قوة الأداء، الموثوقية، الأمان، سهولة الاستخدام. تتمتع أجهزة المسح الضوئي للشيكات المقدمة من إيسون بكل هذه الصفات بالإضافة إلى تقنية الطباعة والمسح الضوئي المبتكرة، مما يتيح لتجار التجزئة والمؤسسات المالية تنفيذ عملية تسجيل الشيكات الإلكترونية بسهولة.

الماصات الضوئية للشيكات			اسم الطراز
TM-S9000II-MJ	TM-S2000II-MJ	TM-S1000	
			
عدد المستندات في الدقيقة	عدد المستندات في الدقيقة	عدد المستندات في الدقيقة	عدد المستندات في الدقيقة
130/225 مستند في الدقيقة	130/225 مستند في الدقيقة	60 مستند في الدقيقة	وضع المسح الضوئي
أسود وأبيض، تدرج الرمادي، ألوان، IR (اشعة تحت الحمراء)	أسود وأبيض، تدرج الرمادي، ألوان، IR (اشعة تحت الحمراء)	أسود وأبيض، تدرج الرمادي	سعة التحويل
1 أو 2 من التحويلات التحويل الرئيسي: 100 ورقة التحويل الفرعي: 50 ورقة (الطراز المزود بتحويلين)	1 أو 2 من التحويلات التحويل الرئيسي: 100 ورقة التحويل الفرعي: 50 ورقة (الطراز المزود بتحويلين)	تحويلين التحويل الرئيسي: 100 ورقة التحويل الفرعي: 50 ورقة	الواجهات
USB	USB	USB	طباعة الإيصالات
300 مم/ثانية	-	-	الأبعاد بالمليمتر (العرض × العمق × الارتفاع)
الطراز المزود بتحويل واحد: 206 × 375 × 250 الطراز المزود بتحويلين: 206 × 410 × 275	الطراز المزود بتحويل واحد: 206 × 375 × 142 الطراز المزود بتحويلين: 206 × 410 × 136	160 × 176 × 355	اللون
أسود	أسود	رمادي غامق	

## طابعات لنقاط البيع

مع مجموعة من الميزات الذكية، تقدم طابعات نقاط البيع وطابعات نقاط البيع الذكية (mPOS) والطابعات المالية مجموعة من الإمكانيات الجديدة التي تتيح لك التحكم الكامل في بيئة العمل.

طابعات لنقاط البيع			اسم الطراز
TM-J7700	TM-J7200	TM-C710	
			
سرعة طباعة الإيصالات	سرعة طباعة الإيصالات	سرعة طباعة الإيصالات	سرعة طباعة الإيصالات
98 مم/ثانية	98 مم/ثانية	130 مم/ثانية	طباعة الإيصالات
نفت الحبر (600 قطة لكل بوصة)	نفت الحبر (600 قطة لكل بوصة)	نفت الحبر بألوان كاملة بمعدل 720 × 360 قطة لكل بوصة	واجهة قابلة للتغيير
-	-	-	الواجهات
USB والإيثرنت، سحب الدرج	USB والإيثرنت، سحب الدرج	USB والإيثرنت	عرض بكرة الورق (مم)
80	80	58	الأبعاد مم (العرض × العمق × الارتفاع)
188 × 260 × 195	188 × 260 × 195	222 × 210 × 140	اللون
أسود أو أبيض	أسود أو أبيض	رمادي غامق	

١ وفقاً لتقرير IDC، WW Quarterly Hardcopy Peripherals Tracker (تقرير IDC، Q1-FY96 Q2-FY19)

EpsonMiddleEast   
EpsonMiddleEast   
EpsonMiddleEast 

Epson Middle East  
P.O. Box 371567, Dubai  
United Arab Emirates  
Telephone: +9714 2677638  
[www.epson.eu/contact-us](http://www.epson.eu/contact-us)

**EPSON®**

تعتبر العلامات التجارية و العلامات التجارية المسجلة لشركة Seiko Epson Corporation أو الشركات المالكة لها، المعلومات الخاصة بالمنتج عرضة للتغيير دون سابق إخطار.